

釋 義

於本招股章程內，除文義另有所指外，下列詞彙具備以下涵義。若干技術詞語的釋義載於本招股章程「技術詞彙」一節。

「活躍網站客戶」	指	須於指定曆月內繳付費用的網站
「聯屬人士」	指	就任何特定人士而言，直接或間接控制該特定人士或受該特定人士控制或與該特定人士受直接或間接共同控制之任何其他人士
「支付寶」	指	於二零零四年在中國推出的第三方線上支付平台，為獨立第三方
「申請表格」	指	白色申請表格、黃色申請表格或綠色申請表格(個別或共同)或根據文義所指為有關香港公開發售的其中任何一種申請表格
「細則」或「組織章程細則」	指	於二零一三年十一月二十九日採納並生效的本公司的組織章程細則(經不時修訂)，其概要載於本招股章程「附錄四—組織章程細則概要」一節
「聯繫人士」	指	具有上市規則所賦予的涵義
「au」	指	由獨立第三方 KDDI 在日本所推廣的一個移動電話品牌
「經審核財務報表」	指	本公司截至二零一一年、二零一二年及二零一三年六月三十日止財政年度之經審核合併財務報表，載入本招股章程「附錄一—會計師報告」一節
「董事會」	指	本公司董事會
「營業日」	指	香港銀行一般開放予公眾辦理正常銀行業務的任何日子(星期六、星期日或香港公眾假期除外)
「佰宜傑」	指	支持中國銀聯支付的跨境網上商城
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「資本化發行」	指	本招股章程「附錄五—法定及一般資料—A. 有關本集團的其他資料—本公司的股本變動」一節所述將本公司股份溢價賬中部分進賬款項資本化後將予發行的212,676,509股股份
「CASH POST」	指	ECONTEXT 所提供的一種特許服務，允許商戶通過電郵方式轉賬

釋 義

「中央結算系統」	指	由香港結算設立及營運的中央結算及交收系統
「中央結算系統結算參與者」	指	獲准作為直接結算參與者或全面結算參與者參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准作為託管商參與者參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	獲准作為投資者戶口持有人參與中央結算系統的人士，可為個人或聯名個人或法團
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「中國」	指	中華人民共和國，就本招股章程而言，除文義另有所指外，中國的提述不包括香港、澳門及台灣
「中國銀聯」	指	經中國人民銀行批准於二零零二年成立的中國境內唯一一家銀行卡機構，為獨立第三方
「Citrus India」	指	Citrus Payment Solutions Private Limited，一間根據印度法律註冊成立的公司
「Citrus Singapore」	指	Citrus Payment Solutions Pte. Ltd.，一間根據新加坡法律註冊成立的公司
「民法典」	指	日本民法典(一八九六年第八十九號法令，經修訂)
「公司法」	指	日本公司法(二零零五年第八十六號法令，經修訂)
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「本公司」	指	環亞智富有限公司，一間於二零一二年九月十日在香港註冊成立的公司
「關連人士」	指	具有上市規則所賦予的涵義
「關連交易」	指	具有上市規則所賦予的涵義
「控股股東」	指	具有上市規則所賦予的涵義，而就本招股章程而言，指Digital Garage。見本招股章程「與我們控股股東的關係」一節
「Coolpat」	指	Coolpat Co., Ltd.，一間根據日本法律註冊成立的公司，為本公司的附屬公司
「Credit Saison」	指	Credit Saison Co., Ltd.，一間根據日本法律註冊成立的公司
「CyberTrust」	指	Cybertrust Japan Co., Ltd.，一間根據日本法律註冊成立並提供安全相關服務的公司，為獨立第三方
「Digital Garage」	指	Digital Garage, Inc.，一間根據日本法律註冊成立的公司，為我們的控股股東

釋 義

「Digital Garage Group」	指	Digital Garage及其於相關時間點的附屬公司(不包括本集團),或如文義所指為 Digital Garage 成為其現有附屬公司的控股公司前期間,則指 Digital Garage 的現有附屬公司
「董事」	指	本公司董事
「docomo」	指	由獨立第三方 NTT DOCOMO, Inc. 所推廣的日本移動電話品牌
「ECAA」	指	亞洲電子商務企業聯盟,一間根據日本法律成立的法人協會(社團法人)
「ECONTEXT」	指	ECONTEXT, Inc., 一間於脫離 Digital Garage 後在二零一二年十月一日根據日本法律註冊成立的公司,為本公司的附屬公司
「eCURE」	指	eCURE Co. Ltd., 一間根據日本法律註冊成立的公司,為本公司的附屬公司
「歐睿日本報告」	指	歐睿國際於二零一三年五月發佈的「日本互聯網零售」報告
「FIEA」	指	日本金融商品交易法(一九四八年第二十五號法令,經修訂)
「金融機構」	指	消費者支付購買款項進行交易的機構或場所,包括銀行、非銀行金融公司、信用卡收單機構、信用卡發卡人、借記卡網絡(包括中國銀聯)、電子貨幣服務供應商(包括 Rakuten Edy 和西瓜卡供應商)以及國際支付中介(例如 PayPal 和支付寶)
「財政年度」	指	公司編製財務報表的12個月期間
「富士奇美拉」	指	Fuji Chimera Research Institute, Inc., 一家行業和市場信息的獨立供應商
「富士奇美拉研究報告」	指	有關二零一三年寬帶和移動服務的富士奇美拉研究報告
「全球發售」	指	香港公開發售及國際配售
「GMO Payment Gateway Inc.」	指	GMO Payment Gateway Inc., 一間根據日本法律註冊成立並提供線上支付服務的公司,為獨立第三方
「綠色申請表格」	指	將由網上白表服務供應商填妥的申請表格
「本集團」或「我們」	指	本公司及其不時的附屬公司,或如文義所指為本公司成為其現有附屬公司的控股公司前期間,則指有關附屬公司,猶如其於相關時間已成為本公司的附屬公司

釋 義

「網上白表」	指	透過指定網上白表服務供應商網站 www.hkeipo.hk 於網上遞交申請，申請認購將以申請人名義發行的香港發售股份
「網上白表服務供應商」	指	本公司指定的網上白表服務供應商，於指定網站 www.hkeipo.hk 列明
「香港財務報告準則」	指	香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司，為香港交易及結算所有限公司的全資附屬公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算(代理人)有限公司，為香港結算的全資附屬公司
「港元」	指	香港法定貨幣港元
「香港發售股份」	指	香港公開發售下初步提呈發售12,500,000股股份以供認購(可按本招股章程「全球發售的架構」一節所述者予以重新分配)
「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區
「香港公開發售」	指	本公司按本招股章程及申請表格所述條款及條件並在其規限下，按發售價(另加1%經紀佣金、0.003%證監會交易徵費及0.005%聯交所交易費)提呈發售香港發售股份供香港公眾人士認購，詳情載於本招股章程「全球發售的架構—香港公開發售」一節
「香港證券及期貨條例」或「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「香港收購守則」或「收購守則」	指	證監會發出之《公司收購、合併及股份購回守則》(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「香港包銷商」	指	本招股章程「包銷—香港包銷商」一節中列明的香港公開發售包銷商
「香港包銷協議」	指	由獨家全球協調人、香港包銷商及本公司於二零一三年十二月五日就香港公開發售所訂立的包銷協議，進一步詳情載於本招股章程「包銷—包銷安排及開支—香港公開發售」一節
「香港與日本稅收協定」	指	中華人民共和國香港特別行政區政府與日本政府在二零一零年十一月九日就所得稅避免雙重徵稅及防止逃稅簽訂的協議

釋 義

「Ichiban Mall」	指	我們根據與萬事達卡簽訂的協議所經營的跨境網上商城
「獨立第三方」	指	與我們或我們任何附屬公司或彼等各自聯繫人士的任何董事、高級行政人員或主要股東(定義見上市規則)概無關連(定義見上市規則)的人士或公司
「國際配售」	指	依據美國證券法S規例以離岸交易的方式在美國境外(包括向香港專業投資者)有條件地配售國際配售股份，進一步詳情載於本招股章程「全球發售的架構」一節
「國際配售股份」	指	根據國際配售初步提呈可供認購的112,500,000股股份，及因行使超額配股權而可能發行的任何額外股份(倘相關)，可按本招股章程「全球發售的架構」一節所述者重新分配
「國際包銷商」	指	國際配售的包銷商
「國際包銷協議」	指	預期由本公司、獨家全球協調人及國際包銷商就國際配售於定價日或前後所訂立的國際包銷協議，進一步詳情載於本招股章程「包銷 — 包銷安排及開支 — 國際配售」一節
「艾瑞諮詢集團」	指	艾瑞諮詢集團，一間於中國註冊成立並提供專注於中國互聯網行業的研究服務的公司，為獨立第三方
「艾瑞日本」	指	iResearch Japan Co., Ltd. (前稱 SBI Research Co., Ltd.)，一間根據日本法律註冊成立的公司，為本公司的附屬公司
「日圓」	指	日本法定貨幣日圓
「JASDAQ」	指	日本證券交易所自動報價協會
「JCB」	指	JCB Co., Ltd.，一間根據日本法律註冊成立的公司
「JCB 全球購物中心」	指	我們根據與JCB簽訂的協議所經營的跨境網上商城
「JCN」	指	Japan Card Network Co., Ltd.，一間根據日本法律註冊成立並經營CARDNET的公司，為獨立第三方
「日本公認會計準則」	指	日本公認會計準則
「JIPDEC」	指	日本情報處理開發協會，一個根據日本法律成立旨在促進計算機科技及確保情報系統的安全的非盈利組織，為獨立第三方

釋 義

「傑街同步」	指	JJ-Street Inc. (前稱 Shareee-china, Inc.)，一間根據日本法律註冊成立的公司，為本公司的附屬公司
「KDDI」	指	KDDI Corporation，一間根據日本法律註冊成立並從事電信業務的公司，為獨立第三方
「Kotohako」	指	Kotohako, Inc. (亦稱為 Kotohaco, Inc.)，先前為 NaviPlus 的全資附屬公司但自二零一三年九月一日起併入 NaviPlus，不再為獨立的法人實體
「最後實際可行日期」	指	二零一三年十一月二十九日，即本招股章程刊發前為確定當中所載若干資料的最後實際可行日期
「上市」	指	股份於聯交所主板上市
「上市委員會」	指	聯交所上市委員會
「上市日期」	指	股份首次獲准在聯交所主板上市及買賣的日期，預期為二零一三年十二月十九日或前後
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「主板」	指	聯交所經營的證券交易所(不包括期權市場)，獨立於聯交所創業板且與其並行運作
「管理層股東」	指	Kaoru Hayashi 先生、Takashi Okita 先生及 Tomohiro Yamaguchi 先生，均為我們的執行董事
「大綱」或「組織章程大綱」	指	本公司的組織章程大綱
「MIC 報告」	指	MIC Research Institute 於二零一三年九月就日本線上支付服務市場的規模及競爭力編製的報告
「MIC Research Institute」	指	MIC Research Institute Limited，一家提供行業及市場信息的獨立第三方供應商
「Midplaza Holdings」	指	印度尼西亞的房地產及信息通信科技公司，透過其附屬公司 PT Mitra Dutamas 及 PT Mitratama Grahaguna 持有 PT. Midtrans (合資公司) 67% 的權益
「Mitsubishi UFJ Nicos」	指	Mitsubishi UFJ Nicos Co., Ltd.，一間根據日本法律註冊成立並從事提供消費者信用卡服務的公司，為獨立第三方
「NaviPlus」	指	NaviPlus Co., Ltd. (前稱 SBI Navi Co., Ltd.)，一間根據日本法律註冊成立的公司，為本公司的附屬公司
「NaviPlus Recommend」	指	NaviPlus 提供的推薦引擎服務，使得網上商戶根據消費者購買及瀏覽記錄向消費者推銷產品

釋 義

「Netprice.com」	指	Netprice.com, Ltd.，一間根據日本法律註冊成立的公司，透過其附屬公司 BEENOS ASIA PTE. LTD. 持有 PT. Midtrans (合資公司) 10%的權益
「NTT DATA」	指	NTT DATA Corporation，一間根據日本法律註冊成立並從事提供系統整合及互聯網系統服務的公司，為獨立第三方
「NTT DOCOMO, Inc.」	指	一間根據日本法律註冊成立並於日本提供各種電信服務的公司，為獨立第三方
「經合組織」	指	經濟合作與發展組織，為獨立第三方
「發售價」	指	根據全球發售供認購的發售股份的每股發售股份最終發售價(以港元列示，不包括經紀佣金、證監會交易徵費及聯交所交易費)，按本招股章程「全球發售的架構—定價及分配」一節所述方式釐定
「發售股份」	指	香港發售股份及國際配售股份，及因行使超額配股權而將予發行的任何額外股份(倘相關)
「大阪證券交易所」	指	大阪證券交易所，其現金權益市場、結算功能及自行調節功能於二零一三年七月十六日分別與東京證券交易所、日本證券結算公司及 Tokyo Stock Exchange Regulation 進行整合
「超額配股權」	指	預期將由本公司授予國際包銷商的購股權，可於遞交香港公開發售申請最後日期起30日內由獨家全球協調人(代表國際包銷商)行使，可要求本公司配發及發行高達18,750,000股額外新股(合共佔初步發售股份的15%)以彌補國際配售的超額分配(如有)，進一步詳情載於本招股章程「全球發售的架構—超額配股權」一節
「個人信息保護法」	指	日本個人信息保護法(二零零三年第57號法律，經修訂)
「定價日」	指	就全球發售釐定發售價的日期，預期於二零一三年十二月十二日或前後，惟無論如何不遲於二零一三年十二月十七日
「招股章程」	指	就香港公開發售而刊發的招股章程
「PT. Midtrans」	指	PT. Midtrans，一間根據印度尼西亞共和國法律註冊成立的公司(我們擁有其23%的權益)，以 VeriTrans Indonesia 名義運營
「PT. Tokopedia」		PT. Tokopedia，一間根據印度尼西亞共和國法律註冊成立的公司(我們擁有其6.62%的權益)

釋 義

「Rakuten Edy」	指	Rakuten Edy, Inc. (獨立第三方，前稱 bitWallet, Inc.) 所提供的電子貨幣服務
「S規例」	指	美國證券法S規例
「重組」	指	本集團所進行的重組，更多詳情載於本招股章程「歷史、重組及企業架構—重組」一節
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「印尼盾」	指	印度尼西亞共和國的法定貨幣印尼盾
「SBI Holdings」	指	SBI Holdings, Inc.，一間根據日本法律註冊成立並於東京證券交易所及聯交所上市的公司，為傑街同步的主要股東及本公司的關連人士
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「上海訊聯」	指	上海訊聯數據服務有限公司，一間根據中國法律註冊成立並於中國提供支付解決方案的公司
「股份」	指	本公司股本中每股面值為0.01港元的普通股
「股東」	指	股份持有人
「股東權益」	指	股份、保留盈利及累計其他全面收入
「股份過戶登記處」	指	卓佳證券登記有限公司
「軟銀」	指	SOFTBANK MOBILE Corp.，一間根據日本法律註冊成立並於日本從事移動通信服務的公司，為獨立第三方
「獨家全球協調人」、 「獨家保薦人」、 「獨家賬簿管理人」、 「獨家牽頭經辦人」或 「穩定價格經辦人」	指	大和資本市場香港有限公司為根據證券及期貨條例可進行第一類(證券買賣)、第二類(期貨合約買賣)、第四類(就證券提供意見)及第六類(就公司融資提供意見)受規管活動的持牌法團
「借股協議」	指	預期將由 Digital Garage 與穩定價格經辦人於定價日或前後訂立的借股協議
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「附屬公司」	指	具有公司條例第2條所賦予的涵義
「主要股東」	指	具有上市規則所賦予的涵義
「西瓜卡」	指	由獨立第三方東日本旅客鐵路公司在日本營運的可預付且可再充值的智能卡系統
「三井住友信用卡」	指	三井住友信用卡有限公司，一間根據日本法律註冊成立並提供信用卡、結算及融資服務的公司，為獨立第三方

釋 義

「Topstart」	指	Topstart Holdings Ltd.，一間於英屬維爾京群島註冊成立並由Yang Weiqing先生(獨立第三方)擁有的公司，為獨立第三方
「往績記錄期間」	指	截至二零一三年六月三十日止三個財政年度
「trAd」	指	本公司提供與交易掛鈎的廣告平台
「東交所」	指	東京證券交易所
「包銷商」	指	香港包銷商與國際包銷商
「包銷協議」	指	香港包銷協議與國際包銷協議
「美國」	指	美利堅合眾國，其領土、其屬地及受其司法管轄的所有地區
「美元」	指	美國法定貨幣美元
「美國證券法」	指	一九三三年美國證券法(經修訂)
「VeriTrans」	指	VeriTrans Inc.，一間根據日本法律註冊成立的公司，為本公司的附屬公司
「VeriTrans Indonesia」	指	PT. Midtrans 就其線上支付服務所用的商品名稱及 Midplaza Holdings 附屬公司、Netprice.com 及本公司的合資企業
「VeriTrans Shanghai」	指	VeriTrans Shanghai Co., Ltd.，一間根據中國法律註冊成立的公司，我們擁有其50%權益
「%」	指	百分比

除另有指明者外，凡提述於全球發售完成後的任何持股量均假設超額配股權未獲行使。

以外幣計值之財務資料乃根據會計師報告第II節附註2.3(d)所載本集團會計政策換算成港元。本招股章程「概要」、「我們的業務」及「財務資料」各節內以日圓呈列的財務資料，是指於換算成港元之前我們合併財務報表內的相關數額。見本招股章程「財務資料—有關市場風險的定性及定量披露—外匯風險」及「風險因素—與全球發售有關的風險—港元匯率波動可能對閣下的投資有不利影響」兩節。於本招股章程內，除另有說明外，日圓已按1,000日圓兌75.83港元的匯率換算為港元，美元已按1.00美元兌7.8港元的匯率換算為港元，印尼盾已按1,000印尼盾兌0.64港元的匯率換算為港元，而人民幣已按人民幣1元兌1.27港元的匯率換算為港元。

該等換算並不表示以港元、日圓及美元列值的任何金額於相關日期可以或本應按上述匯率或按任何其他匯率進行兌換。

本招股章程所載若干金額及百分比數字已作四捨五入調整。因此，若干圖表總計一欄所示的數字或會與在前的數字相加計算所得總數略有出入。

除另有說明或文義另有所指外，本招股章程內全部數據乃截至本招股章程刊發日期之數據。